



Strasbourg, le 2 avril 2015

CDDH-DC(2015)R3

COMITÉ DIRECTEUR POUR LES DROITS DE L'HOMME  
(CDDH)

---

**GRUPE DE REDACTION SUR LES DROITS DE L'HOMME  
DANS LES SOCIÉTÉS CULTURELLEMENT DIVERSES  
(CDDH-DC)**

---

**Rapport de réunion**

---

3<sup>ème</sup> réunion  
31 mars - 2 avril 2015  
Conseil de l'Europe, Agora - Salle G.05

---

**Point 1 : Ouverture de la réunion et adoption du projet de l'ordre du jour**

1. Le Groupe de rédaction du CDDH sur les droits de l'homme dans les sociétés culturellement diverses (CDDH-DC) a tenu sa troisième réunion à Strasbourg, du 31 mars au 2 avril 2015. La Présidente, Mme Krista OINONEN (Finlande) ouvre la réunion en souhaitant la bienvenue aux participants. La liste des participants figure à l'Annexe I. L'ordre du jour, tel qu'adopté, apparaît en Annexe II.

2. Le Secrétariat informe le Groupe que les documents qu'il est en train de rédiger sont mentionnés, à la fois dans le projet de plan d'action du Conseil de l'Europe destiné à combattre l'extrémisme et la radicalisation conduisant au terrorisme (2015-2017) et dans le projet de plan d'action sur la construction de sociétés inclusives (2016-2019).

**Point 2 : Allocution du Dr Snjezana Vasiljevic, professeure adjoint, Chaire de droit public européen, Faculté de droit, Université de Zagreb (Croatie)**

3. Le Dr Snjezana VASILJEVIC, Professeure adjoint, Chaire de droit européen, Faculté de droit, Université de Zagreb (Croatie), a présenté le concept de discrimination multiple qui a été développé aux Etats-Unis dans le cadre de la théorie féministe noire. Plusieurs instruments et documents internationaux ainsi que les directives basées sur l'anti-discrimination de l'UE se réfèrent à ce concept sans toutefois fournir de définition claire. Elle a expliqué que dans des sociétés diverses la discrimination multiple se constate au quotidien. Des recherches ont démontré que les identités multiples sont généralement associées à des préjudices et augmentent le risque de subir ces préjudices affectant le plus souvent les membres les plus vulnérables de la société. Dans ce contexte, elle a souligné le rôle important que les médias peuvent jouer et le besoin en formation et en sensibilisation.

**Point 3 : Discussion sur l'élaboration du projet des lignes directrices sur la protection et la promotion de droits de l'homme dans les sociétés culturellement diverses**

4. Le Groupe poursuit sa discussion sur l'élaboration du projet de lignes directrices, en tenant compte des orientations données par le CDDH lors de sa dernière réunion de novembre 2014.

5. Il examine les éléments préparés par le Secrétariat et identifie les questions à inclure dans l'instrument ainsi que la mise en place d'une structure pour le document. Il est convenu de l'importance de préparer un instrument aussi opérationnel que possible afin de fournir des orientations pratiques aux Etats membres sur le renforcement de la mise en œuvre des normes existantes dans ce domaine. Il est également essentiel de présenter cet instrument de façon à en faciliter son utilisation par les autorités nationales, non seulement au niveau de l'Etat mais aussi au niveau régional et local et par la société civile et les individus.

6. Le Groupe demande au Secrétariat, sous la supervision de la Présidente, de préparer un projet de lignes directrices à la lumière des commentaires émis à la fois sur le contenu et la structure et de le distribuer d'ici le 1er mai 2015. Les membres du Groupe seront invités à soumettre leurs commentaires sur le projet de texte pour le 15 mai 2015, afin que le Secrétariat puisse les inclure dans un projet révisé qui sera soumis au CDDH lors de sa 83<sup>e</sup> réunion (17-19 juin 2015).

7. Sur la base du projet révisé de lignes directrices, le CDDH pourrait fournir de nouvelles instructions au Groupe en vue de sa prochaine réunion.

8. Le Groupe a également demandé au Secrétariat, sous la supervision de la Présidente, de préparer un projet de rapport explicatif sur les lignes directrices, à la lumière des commentaires émis lors de la présente réunion et de le distribuer aux membres du Groupe d'ici le 1<sup>er</sup> septembre 2015.

9. Le Groupe considère qu'il serait utile d'avoir une réunion supplémentaire, en complément à celle déjà prévue en octobre, afin de s'assurer que les membres du Groupe aient suffisamment d'opportunités pour soumettre des propositions et des commentaires sur le projet de texte avant son examen et adoption par le CDDH lors de sa 84<sup>e</sup> réunion (8-11 décembre 2015).

**Point 4 : Discussion sur la finalisation du projet de Compilation des normes existantes du Conseil de l'Europe relatives aux principes de la liberté de pensée, de conscience et de religion et les liens avec d'autres droits de l'homme**

10. Le Groupe étudie le projet de compilation tout en gardant à l'esprit que le texte a déjà été soumis aux Représentants du CDDH pour commentaires d'ici le 12 avril 2015, en vue de l'adoption du texte de la Compilation par le CDDH en juin. Jusqu'à présent le Saint-Siège a envoyé des commentaires par écrit qui seront, avec les autres commentaires reçus, pris en compte pour la finalisation du projet de compilation.

11. Il a fait quelques changements mineurs dans le projet de texte, la plupart d'entre eux portant sur l'aspect éditorial.

12. Il a également pris note du recueil de bonnes pratiques nationales - contenant pour le moment les contributions de 21 Etats membres - qui sera mis en ligne sur le site du CDDH et mis à jour régulièrement permettant à d'autres Etats membres de soumettre leurs contributions, s'ils le souhaitent, et de permettre à ceux qui ont déjà envoyés des contributions, de les actualiser si nécessaire.

**Point 5 : Adoption du rapport de la réunion**

13. Le Groupe a adopté le texte du rapport de réunion en notant que les résultats de cette réunion seront présentés par la Présidente au CDDH lors de sa prochaine réunion en juin 2015.

**Point 6 : Organisation des travaux en vue de la prochaine réunion**

14. Sous réserve de l'accord du CDDH pour la tenue d'une réunion supplémentaire à celle déjà prévue en octobre, le Groupe a provisoirement convenu de se réunir les 8-10 septembre et 27-29 octobre 2015.

15. Le Groupe a demandé au Secrétariat, avec la Présidente, d'identifier un(e) éventuel(le) intervenant pour sa prochaine réunion.

**Point 7 : Questions diverses**

## ANNEXE I

**LIST OF PARTICIPANTS / LISTE DES PARTICIPANTS****BELGIUM / BELGIQUE**

Nina GALLE, Attaché, FOD Justitie Directoraat-generaal Wetgeving, Fundamentele Rechten en Vrijheden

**CROATIA / CROATIE**

Romana KUZMANIĆ OLUIĆ, Counsellor, Ministry of Foreign and European Affairs, Zagreb

**CZECH REPUBLIC / REPUBLIQUE TCHÈQUE**

Martin BOUČEK, Human Rights and Transition Policy Department, Ministry of Foreign Affairs of the Czech Republic

**FINLAND / FINLANDE**

Krista OINONEN (Chair/Présidente), Legal Counsellor, Deputy Director, Unit for Human Rights Courts and Conventions, Legal Service, Ministry for Foreign Affairs

**France (*Apologised*)****GREECE / GRÈCE**

Sofia KASTRANTA, Dep. Legal Adviser, Ministry of Foreign Affairs

**THE NETHERLANDS / PAYS BAS**

Monique STEIJNS, Ministry of Internal Affairs

**NORWAY / NORVEGE**

ØDELIEN Anette, Higher Executive Officer, Ministry of Justice and Public Security

**POLAND / POLOGNE**

Eliza SUCHOŻEBRSKA, Government Co-Agent of Poland before the European Court of Human Rights, Department of Proceedings before International Human Rights Protection Bodies, Ministry of Foreign Affairs of Poland

**PORTUGAL**

Paulo MARREAS FERREIRA, Juriste au Bureau de Documentation et de Droit Comparé de l'Office du Procureur Général de la République

**RUSSIAN FEDERATION / FEDERATION DE RUSSIE**

Maria ORESHINA,  
Second Secretary, Department for humanitarian cooperation and human rights, Ministry of Foreign Affairs

**SPAIN / ESPAGNE**

Oscar SÁENZ DE SANTA MARÍA GÓMEZ-MAMPASO, Head Senior State Attorney at the Ministry of Education - Madrid

**SWITZERLAND / SUISSE**

Dominique STEIGER LEUBA, Collaboratrice scientifique, Département fédéral de justice et police, Office fédéral de la justice

**TURKEY / TURQUIE**

Harun ÇEVIK, Juge, Chef adjoint de département des droits de l'homme, Ministère de la Justice

Hüseyin GÖKTEPE, Juge, Ministère de la Justice, Ankara

Ayşen EMÜLER, Experte Juridique – Ministère des Affaires Etrangères, Représentation Permanente de la Turquie auprès du Conseil de

**UNITED KINGDOM / ROYAUME UNI**

Ekim BIREROGLU, Council of Europe Human Rights Policy | Ministry of Justice

**UKRAINE**

Larysa DIR, Director of the Ukrainians Worldwide, Cultural and Humanitarian Cooperation Department, Ministry of Foreign Affairs of Ukraine

**PARTICIPANTS**

**Keynote Speaker/Conférencière**

Dr Snejezana VASILJEVIC,  
Assistant Professor, Chair of European Public Law, University of Zagreb (Croatia),

**OBSERVERS/OBSERVATEURS**

**MEXICO / MEXIQUE**

Alejandro MARTINEZ PERALTA, Deputy Permanent Observer, Permanent Mission of Mexico to the Council of Europe

Diego SANDOVAL PIMENTEL, Deputy Permanent Observer, Permanent Mission of Mexico to the Council of Europe

**European Union / Union Européenne**

**Support Team to the Special Representative of the Secretary General for Roma Issues / Equipe d'appui du représentant special du Secrétaire général pour les questions relatives aux Roms**

**Conference of european Churches (CEC) / Conférence des églises européennes (KEK)**

Rev Richard FISCHER, Executive Secretary Church and Society Commission

**Conference of INGOs of the Council of Europe / Conférence des OING du Conseil de l'Europe**

Jean-Bernard MARIE

**European Commission against Racism and Intolerance / Commission Européenne contre le racisme et l'intolérance (ECRI)**

**SECRETARIAT**

**DG I – Human Rights and Rule of Law / Droits de l’Homme et Etat de droit  
Council of Europe / Conseil de l’Europe**

Alfonso DE SALAS, Secretary to the CDDH / Secrétaire du CDDH, Head of Division / Chef de Division,  
Human Rights Intergovernmental Cooperation Division / Division de la coopération  
intergouvernementale en matière de droits de l’Homme

Merete BJERREGAARD, Administrator / Administratrice, Human Rights Intergovernmental  
Cooperation Division / Division de la coopération intergouvernementale en matière de droits de  
l’Homme, *Secretary of the CDDH-DC / Secrétaire du CDDH-DC*

Corinne GAVRILOVIC, Assistant/Assistante  
Human Rights Intergovernmental Cooperation Division / Division de la coopération  
intergouvernementale en matière de droits de l’Homme

**INTERPRETERS / INTERPRÈTES**

Christine TRAPP  
Christopher TYCZKA  
Jean-Jacques PEDUSSAUD

## ANNEXE II

## ORDRE DU JOUR

**Point 1 :** Ouverture de la réunion et adoption de l'ordre du jour

**Point 2 :** Allocution d'ouverture par le Dr Snjezana Vasiljevic, professeure adjointe, Chaire de droit public européen, Faculté de droit, Université de Zagreb (Croatie)

**Point 3 :** Discussion sur l'élaboration du projet des lignes directrices sur la protection et la promotion de droits de l'homme dans les sociétés culturellement diverses

**Documents de référence**

Rapport de la 2 <sup>ème</sup> réunion du CDDH-DC, 21-24 octobre 2014	CDDH-DC(2014)R2
Extraits pertinents de la 82 <sup>ème</sup> réunion du CDDH	CDDH-DC(2015)01

**Document de travail**

Projet des lignes directrices sur la protection et la promotion de droits de l'homme dans les sociétés culturellement diverses, préparé par le Secrétariat	CDDH-DC(2015)04
--	-----------------

**Documents d'information**

Les droits de l'homme dans des sociétés culturellement diverses : défis et perspectives, actes de la Conférence du CDDH à La Haye, novembre 2008	Publication
Lignes directrices sur l'intégration dans des sociétés marquées par la diversité, présentées par l'OSCE à Ljubljana en novembre 2012	Document
Vivre ensemble : Conjuguer diversité et liberté dans l'Europe du XXI <sup>e</sup> siècle, rapport du Groupe d'éminentes personnalités présenté en mai 2011	Document

**Point 4 :** Discussion sur la finalisation du projet de Compilation des normes existantes du Conseil de l'Europe relatives aux principes de la liberté de pensée, de conscience et de religion et les liens avec d'autres droits de l'homme

**Documents de référence**

Rapport de la 2 <sup>ème</sup> réunion du CDDH-DC, 21-24 octobre 2014	CDDH-DC(2014)R2
Extraits pertinents du rapport de la 82 <sup>ème</sup> réunion du CDDH	CDDH-DC(2015)01

<b><u>Documents de travail</u></b>	
Projet de compilation des normes du Conseil de l'Europe relatives aux principes de la liberté de pensée, de conscience et de religion et les liens avec d'autres droits de l'homme, préparé par le CDDH-DC	CDDH-DC(2015)02
Recueil de bonnes pratiques nationales reçues des Etats membres	CDDH-DC(2014)004rev2
Commentaires des Etats membres	CDDH-DC(2015)03

<b><u>Point 5</u> :</b>	<b>Adoption du rapport de la réunion</b>
<b><u>Point 6</u></b>	<b>Organisation des travaux en vue de la prochaine réunion, fin octobre 2015</b>
<b><u>Point 7</u></b>	<b>Questions diverses</b>